

НОУ ВПО «РОССИЙСКИЙ НОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (РОСНОУ)
ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ПОДГОТОВКИ ПЕРЕВОДЧИКОВ



Inflation

A chief measure of price inflation is the inflation rate, the annualized percentage change in a general price index (normally the Consumer Price Index) over time

- **Основной измеритель ценовой инфляции – уровень инфляции – это изменение в процентном отношении ценового индекса за год (обычно это Индекс потребительских цен за период времени)**



Inflation's effects on an economy are various and can be simultaneously positive and negative

- **Влияние инфляции на экономику многогранно – одновременно можно отметить как положительный эффект, так и отрицательный**



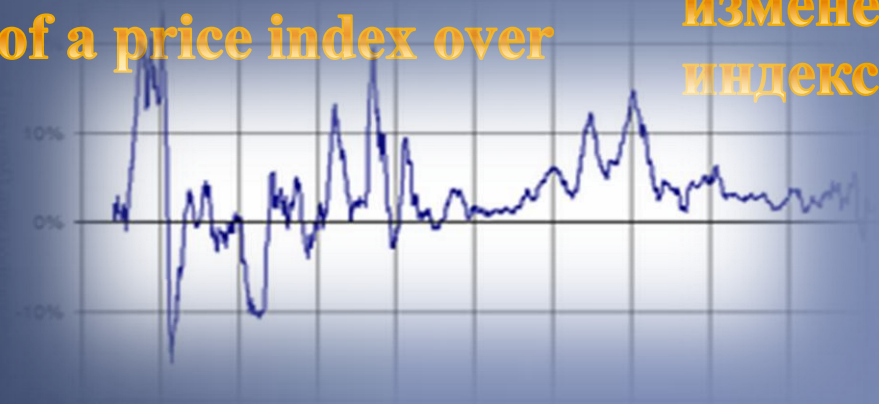
However, the consensus view is that a long sustained period of inflation is caused by money supply growing faster than the rate of economic growth

- Все согласны, что причиной продолжительного периода инфляции является превышение денежного предложения относительно экономического роста



Инфляция

Inflation is usually estimated by calculating the inflation rate of a price index, usually the Consumer Price Index. The Consumer Price Index measures prices of a selection of goods and services purchased by a "typical consumer". The inflation rate is the percentage rate of change of a price index over time



- **Инфляция обычно измеряется уровнем изменения цен – ценового индекса, обычно - это Индекс потребительских цен. Индекс потребительских цен используется для замера цен определенной группы товаров и услуг, покупаемых «типичным потребителем. Уровень инфляции выражается в процентах – это изменение в процентах индекса цен за период времени**

**The Bank of England,
central bank of the
United Kingdom,
monitors causes and
attempts to control
inflation**

- **Банк Англии –
центральный банк
Великобритании
отслеживает причины
и стремится
контролировать
инфляцию**



Keynesian view

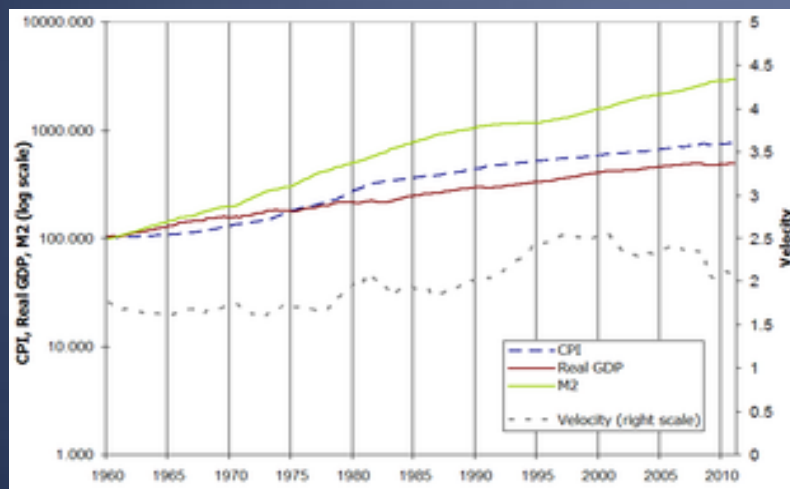
Keynesian economic theory proposes that changes in money supply do not directly affect prices, and that visible inflation is the result of pressures in the economy expressing themselves in prices

• Теория Кейнса

В соответствии с экономической теорией Кейнса, изменения денежного предложения непосредственно на цены не влияют, а наблюдаемая инфляция – следствие ценового давления на экономику

Monetarist view

CPI, Real GDP, M2 (log scale, indexed to 1960) and Money Velocity. Monetarism posits that the growth rate of money is approximately equal to inflation plus real GDP growth



- **Монетаристская теория**
Индекс потребительских цен, реальный валовой внутренний продукт; денежный агрегат M2 (данная шкала проиндексирована с 1960 года), а также скорость обращения денег. Теория монетаризма утверждает, что предложение денег приблизительно должно соответствовать уровню инфляции плюс рост реального внутреннего валового продукта

Unemployment

A connection between inflation and unemployment has been drawn since the emergence of large scale unemployment in the 19th century, and connections continue to be drawn today

- **Безработица**

Связь между инфляцией и безработицей отмечалась еще в 19 веке, когда наблюдался высокий уровень безработицы, эта зависимость просматривается и в настоящее время

Rational expectations theory

Rational expectations theory holds that economic actors look rationally into the future when trying to maximize their well-being, and do not respond solely to immediate opportunity costs and pressures

- **Теория рациональных ожиданий**

Теория рациональных ожиданий предполагает, что экономические субъекты воспринимают будущее рационально, рассчитывая максимально улучшить свое материальное положение, не обращая внимания на увеличение давления себестоимости

Controlling inflation

A variety of policies have been used to control inflation:

- 1. Monetary policy*
- 2. Fixed exchange rates*
- 3. Gold standard*
- 4. Wage and price controls*
- 5. Cost-of-living allowance*

• Регулирование инфляции

Существуют различные методы регулирования инфляции

- 1. Монетарная политика*
- 2. Фиксированные валютные курсы*
- 3. Золотой стандарт*
- 4. Зарплаты и контроль за ценами*
- 5. Прожиточный минимум*

